

post 2262

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

2116 22488

lt

AS TOFTAN

Majandusaasta aruanne

AS Toftan põhitegevusalaks on saematerjali tootmine ja turustamine. AS Toftani omanikeks on Hebeda Trä AB (Rootsi) ja Thomesto OY (Soome)

Ärinimi:	AS Toftan
Äriregistri kood:	10135758
Aadress:	Häniike, Sõmerpalu vald, Võrumaa
Telefon:	078 278 00
Faks:	078 278 01
Elektronpost:	toftan@toftan.ee
Interneti kodulehekülg:	www.toftan.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2001
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001
Tegevjuht:	Tiit Kolk
Audiitor:	KPMG Estonia

Majandusaasta aruande koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 22 leheküljest
AS Toftan majandusaasta aruanne

Juhatuse liige:



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	10
Lisa 1. Varud	12
Lisa 2. Põhivara	13
Lisa 3. Pikaajalised kohustused	14
Lisa 4. Maksud	15
Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega	16
Lisa 6. Realiseerimise netokäive	17
Lisa 7. Laenu tagatiseks panditud vara	18
Lisa 8. Tingimuslikud kohustused	19
Audiitori järeldusotsus	20
Kasumi jaotamise ettepanek	21
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele	22



Tegevusaruanne

19-06-2002

2001. aastal tootis ettevõtte ainult männisaematerjali. Eesmärgiks oli seatud efektiivsuse suurendamine spetsialiseerumise kaudu.

Aastane tootmismahut jõudis ettevõtte tegevusajaloo kõrgeimale tasemele saavutades 93434 t m saetud, kuivatatud ja pakitud materjali.

Kasv, mis võrreldes 2000. aastaga oli 12%, saavutati põhiosas tegevuse efektiivsuse suurendamise teel. Materjali varud kasvasid aasta lõpuks võrreldes aasta algusega kolm korda, andes hea eelise järgneva aastaks.

Toodanguvarude kogusuurus nii rahalises kui mahulises väljenduses vähenes aasta lõpuks 21%, kusjuures valmistoodangu varud olid madalaimad Toftani lähiajaloo (4181m³).

Ettevõtte majandustegevus oli 2001. aasta esimese seitsme kuu jooksul männile ülemineku raskuste tõttu kahjumlik, augustist alates aga kasumlik ning aasta kokkuvõttes kasumlik. Raamatupidamislikult lõpetas ettevõtte 2001. aasta 5,375-miljoni kroonise kasumiga, mis on ettevõtte ajaloo paremuselt teine majandustulemus.

2001. aastal investeeris AS Toftan 13,9 miljonit krooni, millest 9,3 miljonit krooni läks nelja kuivati rajamiseks, 2,5 miljonit krooni saeliinile, 1,7 miljonit uue tõstuki soetamiseks ja 190 tuhat krooni siseteede remondiks ja ehituseks.

Müük sujus aasta jooksul hästi, alates II poolaastast püsis laoseis madal.

Alates augustikuust asus müügijuhina tööle Triin Ivask vahetades välja rootslasest Johan Dunbäckit.

Tähtsamad turud, mahu %, m³-des

Eesti	46
Egiptus	19
Taani	11
Holland	7
Maroko	7
Ülejäänud	10

Eesti osatähtsus müügis võrreldes 2000. aastaga suurenes 21% võrra.

Töötajad.

Töötajate keskmine arv 2001. aastal oli 100 inimest

Mehi	77
Naisi	21

Palgakulu koos sotsiaalmaksuga moodustas 16,708 miljonit krooni, sellest tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksuga 1,07 miljonit krooni.

Nõukogu liikmetele töötasu makstud ei ole.



19-06-2002

Raamatupidamise aastaruanne

Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 19 esitatud AS Toftan 2001. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaruanne kajastab AS Toftan finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 01.03.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Toftan on jätkuvalt tegutsev.

Tiit Kolk
Juhataja

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Bilanss

AKTIVA KÄIBEVARA

	31.12.2001	31.12.2000
1. Raha ja pangakontod		
Kassa	1 290	18 311
Pank	2 165 476	4 854 192
Kokku 1. Raha ja pangakontod	2 166 766	4 872 503
2. Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	32 426 640	16 088 456
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-604 767	0
Kokku 2. Nõuded ostjate vastu	31 821 873	16 088 456
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	199 901	62 049
Kokku 3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	199 901	62 049
4. Varud (Lisa 1)		
Tooraine ja materjal	6 769 011	2 248 344
Lõpetamata toodang	12 637 574	9 394 071
Valmistoodang	7 897 898	17 019 749
Kokku 4. Varud	27 304 484	28 662 164
KÄIBEVARA KOKKU	61 493 023	49 685 172
<u>PÕHIVARA</u>		
5. Materiaalne põhivara (Lisa 2)		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	37 449 288	37 258 368
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	118 634 801	105 266 281
Muu inventar, tööriistad (soetusmaksumuses)	1 279 248	1 239 163
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-85 633 316	-69 009 918
Lõpetamata ehitus	625 251	2 752 294
Kokku 5. Materiaalne põhivara	72 355 272	77 506 189
PÕHIVARA KOKKU	72 355 272	77 506 189
AKTIVA KOKKU	133 848 296	127 191 361

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 12.04.2002

Signature/allkiri..... [Handwritten signature]

5

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

PASSIVA

KOHUSTUSED

31.12.2001.....31.12.2000

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

6. Võlakohustused (Lisa 3)

Pikaajal laenude tagasimaksed järgm perioodil

7 999 992 7 999 992

Lühiajalised laenud krediidasutustelt

9 450 118 0

Kokku 6. Võlakohustused

17 450 110 7 999 992

7. Ostjate ettemaksed kaupade eest

37 060 17 060

8. Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

12 497 792 12 719 397

Kokku 8. Võlad hankijatele

12 497 792 12 719 397

9. Mitmesugused võlad

Tasumata arved emaettevõttele

1 065 774 863 373

Kokku 9. Mitmesugused võlad

1 065 774 863 373

10. Maksuvõlad (Lisa 4)

1 695 075 2 013 384

11. Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

1 364 620 1 578 790

Intressivõlad

107 804 124 325

Muud viitvõlad

591 137 210 838

Kokku 11. Viitvõlad

2 063 561 1 913 952

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

34 809 372 25 527 158

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

12. Pikaajalised võlakohustused (Lisa 3)

Mittekonverteeritavad võlakohustused

19 519 969 19 519 969

Pangalaenud

23 333 350 31 333 342

Kokku 12. Pikaajalised võlakohustused

42 853 319 50 853 311

13. Muud pikaajalised võlad

Võlad emaettevõttele (Lisa 5)

29 279 955 29 279 955

Kokku 13. Muud pikaajalised võlad

29 279 955 29 279 955

14. Pikaajalised eraldised

0 12 000 000

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

72 133 274 92 133 266

KOHUSTUSED KOKKU

106 942 646 117 660 424

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

15. Aktsiakapital nominaalväärtuses

3 723 100 11 169 150

16. Aazio

21 012 858 1 566 808

17. Eelmiste aastate jaotamata kahjum/kasum

-3 205 021 -20 635 935

18. Aruandeaasta kasum

5 374 713 17 430 914

OMAKAPITAL KOKKU

26 905 650 9 530 937

PASSIVA KOKKU

133 848 296 127 191 361

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002.....

Signature/allkiri.....M. KPMG.....

KPMG, Tallinn

Kasumiaruanne

19-06-2002

	2001	2000
1.Realiseerimise netokäive (Lisa 6)	235 871 937	212 560 775
2.Realiseeritud toodete kulu	-195 038 596	-151 648 727
BRUTOKASUM	40 833 341	60 912 048
3.Turustuskulud	-24 171 585	-32 729 035
4.Üldhalduskulud	-2 173 477	-2 133 062
5.Muud äritulud	890 112	1 098 637
6.Muud ärikulud	-1 286 250	-1 601 147
ÄRIKASUM	14 092 141	25 547 440
Finantstulud		
kasum valuutakursi muutusest	149 525	3 006 780
muud intressi ja finantstulud	46 292	279 881
KOKKU FINANTSTULUD	195 817	3 286 661
Finantskulud		
Intressikulud	-8 630 024	-10 062 830
kahjum valuutakursi muutusest	-283 221	-1 340 356
KOKKU FINANTSKULUD	-8 913 245	-11 403 187
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	5 374 713	17 430 914

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002

Signature/allkiri.....KPMG

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Rahavoogude aruanne

	2001	2000
Rahavood aruandeaasta		
äritegevusest		
Aruandeaasta ärikasum/ärikahjum	14092141	25547440
Amortisatsioon	16623398	14232829
Kasum põhivara müügist	42791	0
Kahjum valuutakursi muutusest (neto)	-133696	1666424
Finantskulud (neto)	-8583732	-9782949
Ärikasum enne käibekapitali muutusi	22040902	31663744
Lühiajaliste nõuete ja kohustuste muutus		
Ostjate laekumata arvete suurenemine(-)/vähenemine(+)	-15733417	9872634
Muude lühiajaliste nõuete suurenemine(-)/vähenemine(+)	-137852	3128518
Lühiajaliste kohustuste suurenemine(+)/vähenemine(-)	9282214	-27773062
Varude suurenemine(-)/vähenemine(+)	1357680	1132785
Rahavood aruandeaasta äritegevusest kokku	16809527	18024619
Rahavoog investeerimistegevusest		
Põhivara soetamine	-11626694	-16516539
Põhivara müük	111422	0
Rahavoog investeerimistegevusest kokku	-11515272	-16516539
Rahavoog finantseerimistegevusest		
Pikaajaliste kohustuste suurenemine(+)(uus laen)	0	40000000
Pikaajaliste kohustuste vähenemine(-)(tagasimaksed)	-7999992	-39306197
Rahavoog finantseerimistegevusest kokku	-7999992	693803
Likviidsete varade suurenemine(+)/vähenemine(-)		
	-2705737	2201883
Likviidsed varad perioodi algul		
Suurenemine(+), vähenemine(-)	4872503	2670620
Likviidsed varad perioodi lõpul	-2705737	2201883
	2166766	4872503

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....19.04.2002

Signature/allkiri.....Libsaal

8

KPMG, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

AS Toftan aktsiakapital 3 723 100 krooni jaguneb 372 310 aktsiaks, aktsia nimiväärtus on 10 krooni.

Aktsiate eest on tasutud:

- 1994. aastal tasuti 372 300 aktsia emiteerimisel rahalise sissemaksena 37 230 000 krooni, aktsia nimiväärtus oli 100 krooni.
- 1996. aastal vähendati aktsia nimiväärtust 30-le kroonile, mille tulemusena vähenes aktsiakapital 26 061 000 krooni, samas suurendati aktsiakapitali, tasudes mitterahalise sissemaksena 5 aktsia eest väljalaske hind 32 373 053 krooni, sh ülekurs 32 372 903 krooni.
- 1997. aastal vähendati aaziot 30 806 095 krooni võrra eelmiste perioodide kahjumite katteks.
- 1999. aastal otsustati vähendada aktsia nimiväärtust 10-le kroonile, mille tulemusena vähenes aktsiakapital 7 446 100 krooni, samas suurendati aktsiakapitali, tasudes mitterahalise sissemaksena 5 aktsia eest 19 446 100 krooni, sh ülekurs 19 446 050 krooni. Aktsiakapitali vähendamist ja suurendamist ei õnnestunud seisuga 31.12.1999 Äriregistris registreerida, seega kajastati nõukogu otsusest tulenev muutus bilansis pikaajaliste eraldiste real.
- 2000. aastal ei registreeritud aktsiakapitali muutust Äriregistris dokumentide aegumise tõttu ja seisuga 31.12.2000 kajastati aktsiakapitali muutus bilansis pikaajaliste eraldiste real.
- 2001. aastal esitati dokumendid aktsiakapitali muutuse registreerimiseks Äriregistrisse uuesti ja positiivne kandeotsus tehti 20.12.2001.

Põhikirja alusel on AS Toftan minimaalne kapital 3 723 100 krooni ja maksimaalne kapital 14 892 400 krooni.

Omakapitali muutuste aruanne	2001	2000
1. Aktsiakapital aasta algul	11169150	11169150
väljalastud aktsiad:		
arv	372305	372305
nimiväärtus	30	30
Aktsiakapital aasta lõpuks	3723100	11169150
väljalastud aktsiad:		
arv	372310	372305
nimiväärtus	10	30
2. Aazio aasta alguseks	1566808	1566808
Aazio aasta lõpuks	21012858	1566808
4. Jaotamata kasum/kahjum aasta alguseks	-3205021	-20635935
aruandeaasta kahjum/kasum	5374713	17430914
Jaotamata kasum (-kahjum) aasta lõpuks	2169692	-3205021
Omakapital kokku aasta lõpuks	26905650	9530937

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 12.04.2002

Signature/allkiri... KPMG

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Toftan 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast.

AS Toftan kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2.

Majandusaasta algas 01. jaanuaril 2001 ja lõppes 31. detsembril 2001.

Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Varud

Varud sisaldavad palgivaru, lõpetamata toodangut (sorteerimata saematerjal), valmis saematerjali ning hakkepuidu ja saepuru varu. Aasta keskel peetakse valmis- ja lõpetamata toodangu arvestust neto realiseerimismaksumuses. Tooraine ja materjali hindamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud (valmis- ja pooltoodang) on aastaaruandes hinnatud soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, lähtudes sellest, kumb on madalam.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varad, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni ja mille kasulik tööiga ületab ühe aasta. Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ja amortiseeritakse lineaarselt lähtudes nende kasulikust tööeest järgmiselt:

Hooned ja rajatised	25 aastat
Välja renditud tootmishoone	7 aastat
Masinad ja seadmed	8 aastat
Transpordivahendid	5 aastat
Inventar	10 aastat
Muu põhivara	5 aastat

Maa maksumuselt amortisatsiooni ei arvestata.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara on võetud põhivarana arvele lepingujärgsete liisingmaksete summana.

Põhivara müügist saadud tulu või kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt ärituludes või ärikuludes.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumuse päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 12. 04. 2002

Signature/allkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

Kohustused

19-06-2002

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena. Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis.

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS-l Toftan on tekkinud summale nõudeõigus.

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002.....

Signature/allkiri.....libral.....

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Lisa 1. Varud

.....

AS Toftan kajastab aastasiseselt lõpetamata ja valmistoodangu varusid neto realiseerimismaksumuses. Aasta lõpul võrreldakse neto realiseerimismaksumust ja soetusmaksumust ning kajastatakse varud vastavalt sellele kumb on madalam.

Seisuga 31.12.2001 on valmis- ja lõpetamata toodangu soetusmaksumus väiksem kui netorealiseerimismaksumus, vastavalt:

Lõpetamata toodang	soetusmaksumuses	12 637 573,63
	netorealiseerimismaksumuses	12 978 181,44
Valmistoodang	soetusmaksumuses	7 897 898,47
	netorealiseerimismaksumuses	8 564 416,58

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002

Signature/allkiri.....M. Bal

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Lisa 2. Põhivara

Põhivara rühmad

Materiaalne põhivara	Aasta alguseks	Põhivara soetus	Kulum	Põhivara müük	Aasta lõpuks
Maa ja ehitised					
soetusmaksumus	37258368	190920			37449288
akumuleeritud kulum	5571982		2327420		7899402
jääkväärtus	31686387				29549886
Masinaid ja seadmed					
soetusmaksumus	105266281	13522732		154212	118634801
akumuleeritud kulum	62852455		14192906	95308	76950053
jääkväärtus	42413824				41684748
Muu inventar					
soetusmaksumus	1239163	40085			1279248
akumuleeritud kulum	585481		198380		783861
jääkmaksumus	380682				495387
Materiaalne põhivara kokku					
soetusmaksumus	143763813	13753737	16718706	154212	157363337
jääkmaksumus	74753894				71730021

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....19.04.2002

Signature/allkiri.....KPMG

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

Lisa 3. Pikaajalised kohustused

	Võlgnevus 31.12.2001		Tagasimaksed 2002.a	
1. Pikaajalised võlakohustused				
Mittekonverteeritavad võlakohustused	EEK	EUR	EEK	EUR
AS Mets & Puu	19 519 969	1 247 553	-	-
Pangalaenud	EEK		EEK	
Eesti Ühispank	31 333 342		7 999 992	
Muud pikaajalised võlad	EEK	EUR		
Võlad emaettevõttele				
Hebeda Trä AB	29 279 955	1 871 330		
Kokku pikaajalised võlakohustused	80 133 266		7 999 992	

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Lisa 4. Maksud

Maksuliik	31.12.2001	Maksetähtaeg
Sotsiaalmaks	443070	10.01.2002
	247289	10.02.2001
	261084	10.04.2002
Erisoodustuste sotsiaalmaks	12488	10.01.2002
	963931	
Füüsilise isiku kinnipeetud tulumaks	321785	10.01.2002
	166628	10.02.2002
	203642	10.04.2002
	692055	
Käibemaks	36474	20.01.2002
Töötuskindlustus	11307	10.01.2002
	11801	10.04.2001
Ettevõtte tulumaksu ettemaks	20493	

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....19.04.2002.....

Signature/allkiri.....[Signature].....

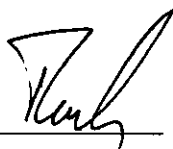
KPMG, Tallinn

19-06-2002

Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega

	2001	2000
Makstud HEBEDA TRÄ AB-le		
Müügikomisjon (2% saematerjali müügist)	3 652 599	3 394 429
VOLVO BM 120 liising		262 620
Lühiajalise laenu põhiosa tagasimakse		221 547
Lühiajalise laenu intress		336 354
Pikaajalise laenu põhiosa tagasimakse		15 225 600
Pikaajalise laenu intress	3 117 108	9 935 643
Kindlustus, müügi- ja pangakulud	582 533	619 755
Makstud Thomesto OY-le		
Pikaajalise laenu põhiosa tagasimakse		10 150 400
Pikaajalise laenu intress		6 606 396
Makstud Vika Wood Ltd		
Saematerjal	162 675	

Juhataja:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 19.06.2002

Signature/allkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

Lisa 6. Realiseerimise netokäive

	2001	2000
1. Realiseerimise netokäive kokku, sellest:	235 871 937	212 560 775
Siseturg	124 548 670	61 191 416
Välisturg	111 323 267	151 369 360
2. Välisturg geograafiliselt		
Skandinaavia	4 068 626	22 315 016
Lääne-Euroopa	79 161 471	115 572 559
Jaapan	3 003 150	7 139 581
Põhja-Aafrika	25 090 020	6 342 204
Kokku	111 323 267	151 369 360

Realiseerimise netokäive tegevusalade lõikes

1. Realiseerimise netokäive kokku, sellest:	235 871 937	212 560 775
Saematerjal	214 372 059	194 042 498
Kõrvaltoodang	18 109 673	17 283 794
Teenused	3 390 205	1 234 483

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 12.04.2002

Signature/allkiri..... [Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

Lisa 7. Laenu tagatiseks panditud vara

.....

Eesti Ühispankast saadud investeerimislaenu (31.12.2001 seisuga on laenujääk 31 333 342 krooni) summas 45 000 000 krooni ja kõrvalnõuetega 4 500 000 krooni tagatiseks on seatud hüpoteek järgmistele kinnistutele:

Varese Saeveski, asukohaga Sõmerpalu vald, Hānike
Varese Saeveski 2, asukohaga Sõmerpalu vald, Hānike
Saekaatri, asukohaga Sõmerpalu vald, Hānike

Eesti Ühispankast saadud arvelduskrediidi tagatiseks on sõlmitud kommertsipandi leping summale 15 000 000 krooni ettevõtte tootmisseadmetele. Tagatava arvelduskrediidi limiit on 10 000 000 krooni ja seisuga 31.12.2001 on kasutatud arvelduskrediiti summas 9 450 117,67 krooni.

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....12.04.2002

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

19-06-2002

Lisa 8. Tingimuslikud kohustused

01. jaanuarist 2000 jõustunud tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse füüsilistele isikutele ning mitteresidentidele makstavad dividendid tulumaksuga, lähtudes maksumäärast 26/74.

Dividende saab välja maksta jaotamata kasumist. Kui AS Toftan jaotaks kogu vaba omakapitali 2 169 692 krooni, kaasneks sellega aktsionäride 31.detsember 2001 struktuuri juures 564 120 krooni suurune tulumaksukohustus ja netodividendid oleks 1 605 572 krooni. Kui dividendidele õigust omava omanikkonna struktuur kujuneb erinevaks võrreldes 31.detsembri 2001 struktuuriga, võib erinevaks kujuneda ka dividendidest tulenev tulumaksukohustus.

Juhataja:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....19.09.2002

Signature/allkiri.....M. Sall

KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

..Riia-4.....
51004 Tartu
Estonia
Telephone +372 7 301 330
Fax +372 7 301 333

Audiitori järeldusotsus

AS Toftan aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Toftan 31. detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 19. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Toftan finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 12. aprill 2002

AS KPMG Estonia

Andres Root
Vannutatud audiitor

Tuuli Tammeraid
Vannutatud audiitor



Aktiivselt KPMG Estonia, a company incorporated
under the Commercial Code of the Republic of Estonia,
is a member of KPMG International, a Swiss association.

212667



19-06-2002

Kasumi jaotamise ettepanek

AS Toftan jaotamata kasum on:

Jaotamata kahjum 31.12.2000

-3 205 021 krooni

2001. a. puhaskasum

5 374 713 krooni

Kokku jaotamata kasum

2 169 692 krooni

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

Moodustada kohustuslik reservkapital

372 310 krooni

Jätta eelmiste aastate jaotamata kasumiks

1 797 382 krooni



Tiit Kolk
Juhataja

Juhataja:



Juhatus ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele

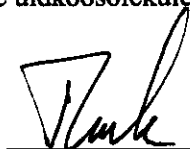
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-06-2002

Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Tiit Kolk

juhataja



22.04.2002

Karl Hedin

nõukogu esimees



2.5.2002

Ulf Ragnar Bergkvist

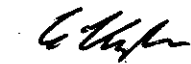
nõukogu liige



2.5.2002

Eero Kytölä

nõukogu liige



2.5.2002

Gert Lennart Daniels

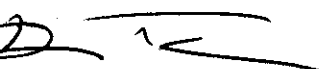
nõukogu liige



2.5.2002

Ari Tasa

nõukogu liige



2.5.2002

Juhataja:



19-06-2002

AKTIEBOOK.xls

AS Toffan (reg.nr.10135758)

Aktislaamark
Stock register

of public limited company AS Toffan

Aktsidnr/ Stockholder	Address	Aktide liik Class of stock	Nimetus Nominal value	Aktide jrk nr Serial number	Omanduse aeg Date of acquisition	Aktide Stock certificates	Märksed Marks	Akti Signature
Hebeda Trü AS (558426-8384)	Bergslagen AB S-737 33 Fagersta, Sweden	Nimetus Registered stock	30 EEK	00001 - 0223383	1886-05-31	VAM0002142		
Thomasto Sverige AB (558048-1188)	Box 5472 S-114 84 Stockholm, Sweden	Nimetus Registered stock	30 EEK	0290398-0357413	1986-05-31	VAM001498		
Thomasto Sverige AB (558048-1188)	Box 5472 S-114 84 Stockholm, Sweden	Nimetus Registered stock	30 EEK	0223394-0290398 0357414-0361136 0361137-0364859 0364860-0368582 0368583-0372305	1987-02-12 1987-02-12 1987-02-12 1987-02-12 1987-02-12	VAM001487 VAM002145 VAM001498 VAM002147 VAM002146	Purchase from Thomastest	

Remark

All shares are pledged by owners to IFC and an irrevocable power of attorney to sell has been granted to IFC by Hebeda Trü AS on April 2, 1997 and by Thomasto Sverige AB on April 9, 1997.